

WERKZEUGBOX

Toolbox | Boîte à outils | Caja de herramientas | Cassetta degli attrezzi

DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
EN The colors are for illustrating purposes only.
FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.

Artikel.-Nr: 41601-000

GESCHLOSSENE POSITION
Closed position
Position fermée

01 02 03 04 05 06 07 08

max. 3 Kg
6,6 lb

FAHRTRICHTUNG
driving direction

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 mm

BEZEICHNUNG / DESCRIPTION		DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Werkzeugbox / Toolbox			1
2	Deckel / Cover			1
3	Schloß / Lock			1
4	Schutzkappe / Protective cap			1
5	Passscheibe / Shim D Ø 13,5 - h 0,5 mm			1
6	Schließblech / Locking plate			1
7	Spannscheibe / Clamping washer			1
8	Linsenflanschschraube / Lens head screw M4x6 Torx Ersatzschraube / spare screw	7381SA2	7381SA2	1

LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

Anbau Tip
Fitting tip
Astuce de montage

Achtung
Attention
Attention

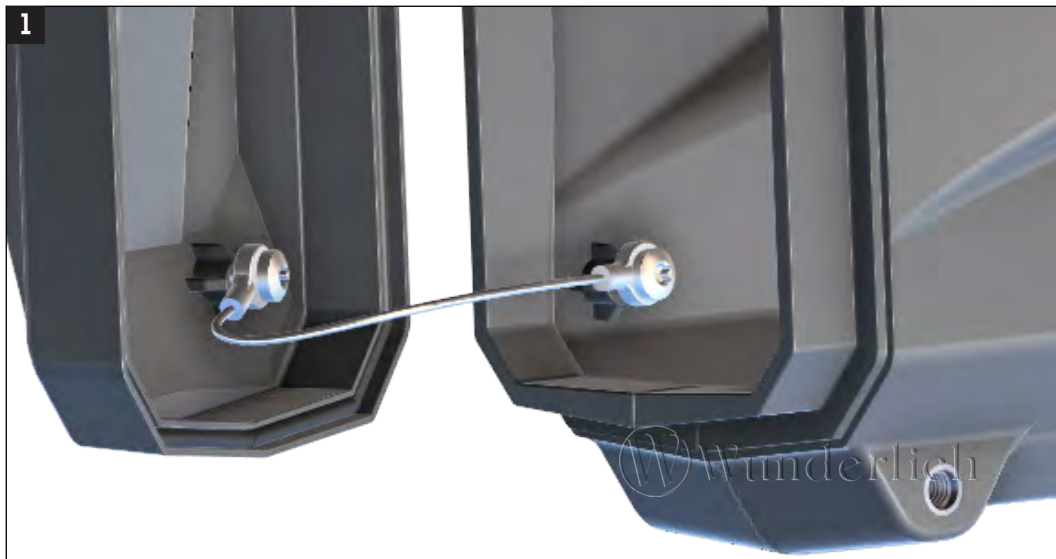
Vergrößerung
Magnification
Grossissement

Montagepaste
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

Schraube
Screw
Vis

Schraubensicherung
Thread locking fluid
Freinfilets

Drehmoment
Torque
Torque



DE BEI VERRIEGELTER BOX, HAT SICH DIE DICHTUNG NACH 1-2 TAGEN OPTIMAL ANGEPAßT. DIE PASSSCHEIBE WIRD ZUR FEINEINSTELLUNG GENUTZT, DURCH ENTFERNEN ERHÖHT SICH DIE ZUGKRAFT DES SCHLIEßBLECHES.

EN With the box locked, the seal will have adjusted itself optimally after 1-2 days. The shim is used for fine adjustment, removing it increases the tension of the striker plate.

FR Avec la boîte verrouillée, le joint se sera ajusté de manière optimale après 1 à 2 jours. La cale est utilisée pour le réglage fin, son retrait augmente la tension de la gâche.

WERKZEUGBOX MIT CODIERBAREM SCHLOSS

Toolbox with a codeable lock | Boîte à outils avec serrure codable | Caja de herramientas con cerradura codificable | Cassetta degli attrezzi con serratura codificabile

Art.-Nr: 13231-102

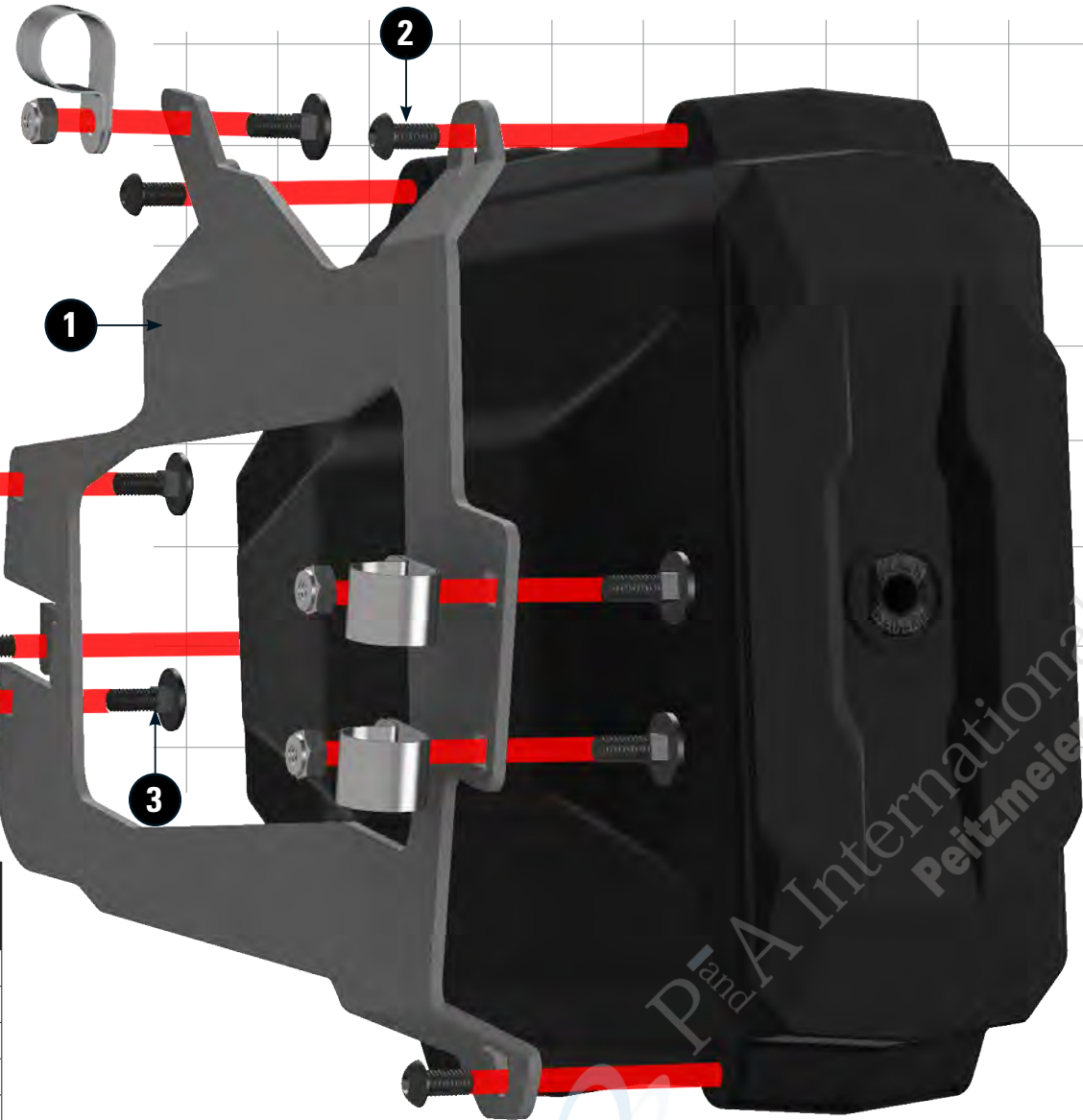
LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- **Achtung**
Attention
Attention
- **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
- **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
- **Schraube**
Screw
Vis
- **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinilets
- | |
|----|
| M |
| Nm |

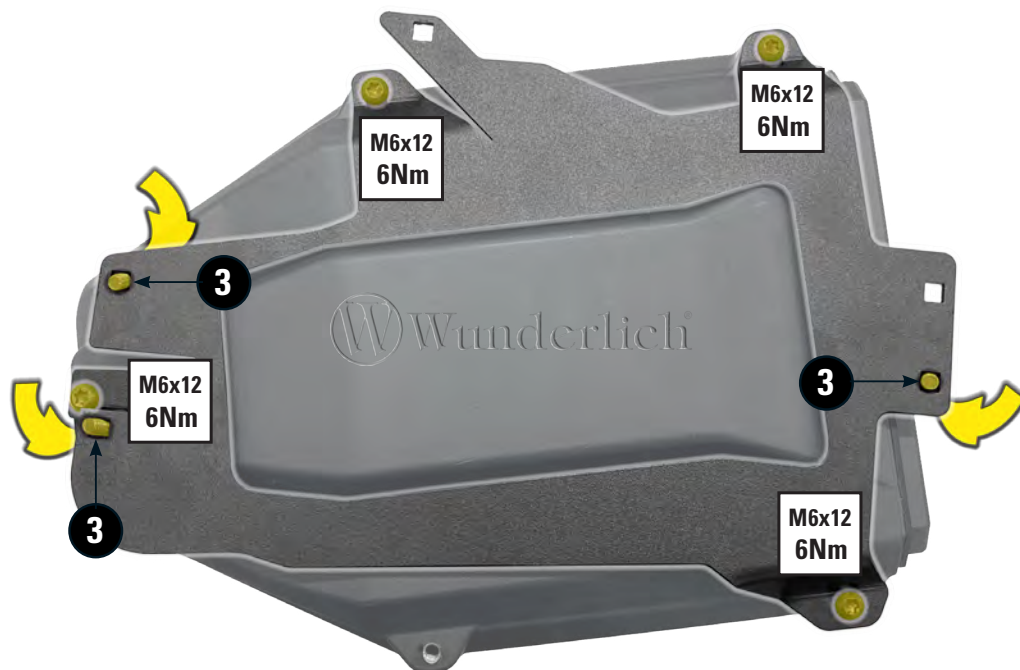
Drehmoment
Torque
Torque
- **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant



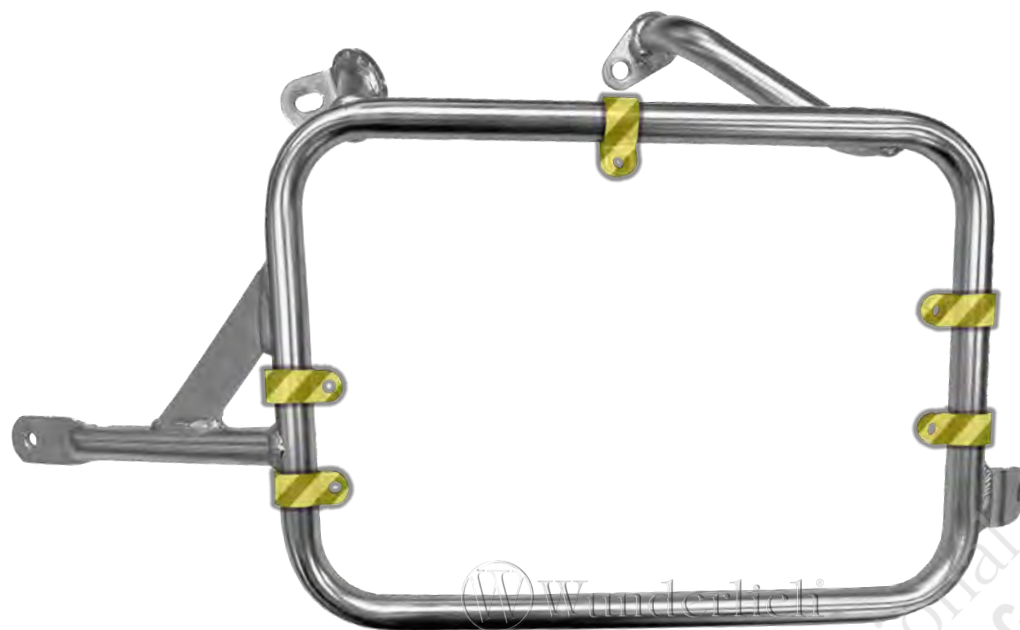
#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	Halblech / Plate				1
2	Linsenkopfschraube / Lens head screw M6x12		7380	7380	4
3	Flachrundschraube / Pan head screw M6x16		603	8677	5
4	Rohrschelle / Pipe clamp				5
5	Sechskantmutter / Hex nut M6		985	10511	5



1



2



**MONTIEREN SIE DIE SCHELLEN AM KOFFERTRÄGER VOR.
PRE-INSTALL THE CLAMPS ON THE LUGGAGE RACK.
PRÉMONTIEZ LES COLLIERS SUR LE PORTE-BAGAGES.**



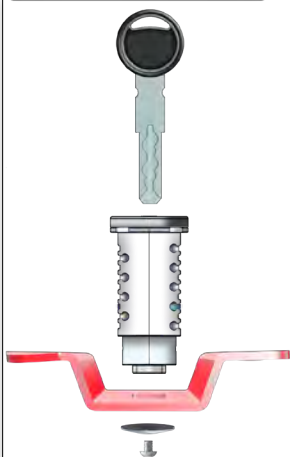
CODIERPLAN

Code plan | Plan du code | Plan de código | Piano di codice



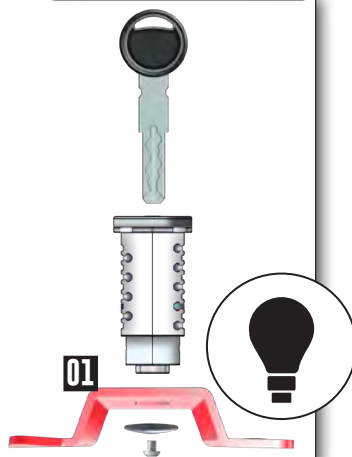
MONTAGE AM DECKEL

Mounting on cover
Montage sur le couvercle



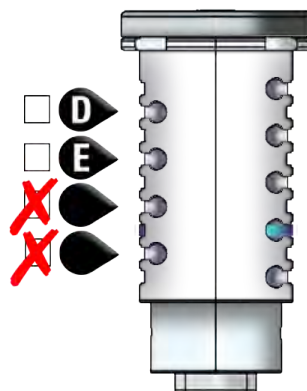
SCHLOß CODIERHILFE

Lock coding assistance
Aide au codage des serrures



Das Schließblech in dieser Position **01**, fixiert lediglich das Schloß während der Schlüssel-Codierung.

The strike plate in this position **01** only sets the locking during key coding.
Dans cette position **01**, la gâche ne fixe la serrure que pendant le codage de la clé.



01

- ☐ D
- ☐ E
- ☒ F
- ☐ A
- ☐ B
- ☐ C

SPERRPLATTE stop plate / la plaque d'an

SCHLIEßPLATTE strike plate / gâche

